

ОДИНОВЫЙ БЛАНК ОБВИНЕНИЯ, ШТРАФНОЙ КВИТАНЦИИ И СУДЕБНОЙ ПОВЕСТКИ ШТАТА МЭРИЛЕНД

XXXXXXX

НОМЕР ВОДИТЕЛЬСКИХ ПРАВ ВОДИТЕЛЯ КЛАСС ШТАТ

ИМЯ ОТВЕТЧИКА _____ ОТЧЕСТВО _____ ФАМИЛИЯ _____ СУФФИКС _____

АДРЕС В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ (ПОЛНОСТЬЮ)

ГОРОД _____ ГРАФСТВО _____ ШТАТ _____ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС _____

РОСТ _____ ВЕС _____ РАСА _____ ПОЛ _____ ДАТА РОЖДЕНИЯ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНА _____

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА _____ ШТАТ _____ ГОД _____

ИЗГОТОВИТЕЛЬ _____ МОДЕЛЬ _____ ТИП _____ ЦВЕТ _____

ДАТА НАРУШЕНИЯ _____ ВРЕМЯ ТП МУ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ ОБВ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО ПРАВА НА УПРАВЛЕНИЕ ГРУЗОВЫМ АВТОМОБИЛЕМ ДТИ СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ ВРЕМЕННОЕ ИЛИ ПОСТОЯННОЕ ЛИШЕНИЕ ВОДИТЕЛЬСКИХ ПРАВ _____

МЕСТО НАРУШЕНИЯ _____

ГРАФСТВО/КОД _____ УЧАСТОК _____ ТИП АРЕСТА _____ CVID _____

MD

НАРУШИЛ ЗАКОН(Ы) ОБ УПРАВЛЕНИИ АВТОТРАНСПОРТОМ:

№ ШТРАФНОЙ КВИТАНЦИИ	СТАТЬЯ/РАЗДЕЛ/ПУНКТ ОБВИНЕНИЯ	СУММА ШТРАФА К УПЛАТЕ
----------------------	-------------------------------	-----------------------

1.	<input type="checkbox"/> ШТРАФ К УПЛАТЕ <input type="checkbox"/> ЯВКА В СУД	\$
<input type="checkbox"/> УЧАСТНИК ДТП	СОПУТСТВУЮЩИЙ ШТРАФ	
2.	<input type="checkbox"/> ШТРАФ К УПЛАТЕ <input type="checkbox"/> ЯВКА В СУД	\$
<input type="checkbox"/> УЧАСТНИК ДТП	СОПУТСТВУЮЩИЙ ШТРАФ	
3.	<input type="checkbox"/> ШТРАФ К УПЛАТЕ <input type="checkbox"/> ЯВКА В СУД	\$
<input type="checkbox"/> УЧАСТНИК ДТП	СОПУТСТВУЮЩИЙ ШТРАФ	
4.	<input type="checkbox"/> ШТРАФ К УПЛАТЕ <input type="checkbox"/> ЯВКА В СУД	\$
<input type="checkbox"/> УЧАСТНИК ДТП	СОПУТСТВУЮЩИЙ ШТРАФ	

БУДУЧИ ПРЕДУПРЕЖДЁН ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЖЕСВИДЕТЕЛЬСТВО, Я ОФИЦИАЛЬНО ПОДТВЕРЖДАЮ, ЧТО СОДЕРЖАНИЕ ВЫШЕУКАЗАННОГО ДОКУМЕНТА ВЕРНО И ТОЧНО, НАСКОЛЬКО МНЕ ПОЗВОЛЯЮТ СУДИТЬ ОБ ЭТОМ МОИ ЗНАНИЯ, ИНФОРМАЦИЯ И УВЕРЕННОСТЬ, И ЧТО Я ЛИЧНО ВРУЧИЛ ЭТУ СУДЕБНУЮ ПОВЕСТКУ ВЫШЕУКАЗАННОМУ ОТВЕТЧИКУ.

ПРОВЕДЕНО ВИЗУАЛЬНОЕ СРАВНЕНИЕ ВНЕШНОСТИ ОТВЕТЧИКА И ЕГО ВОДИТЕЛЬСКОГО ИЛИ ИНОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ.

ПОДПИСЬ ПОЛИЦЕЙСКОГО _____

РАЙОН _____ № _____ ВЕДОМСТВО _____ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ _____ № УДО СТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ _____

ОПЕРАТОР РАДАРНОГО/ЛАЗЕРНОГО/ВИЗУАЛЬНОГО ОПРЕДЕЛИТЕЛЯ СКОРОСТИ
ИМЯ И ФАМИЛИЯ _____

ВЕДОМСТВО _____ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ _____ № УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ _____

Я ПОДТВЕРЖДАЮ ПОЛУЧЕНИЕ КОПИИ ЭТОЙ ПОВЕСТКИ. Я ПОНИМАЮ, ЧТО ПРИНЯТИЕ МНОЙ ЭТОЙ ПОВЕСТКИ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПРИЗНАНИЕМ ВИНЫ, НО МОЯ НЕЯВКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЫДАЧЕ ОРДЕРА НА МОЙ АРЕСТ.
ВЫДАНО В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ – ПОДПИСЬ НЕ ТРЕБУЕТСЯ
ПРИМЕЧАНИЕ. Вследствие неисполнения п. 1, 2 или 3 или неявки на назначенное судебное разбирательство или слушание с отказом от оспаривания Управление автотранспорта временно лишит вас водительских прав и возможности вождения автотранспортных средств. Вождение при временном лишении прав является уголовным преступлением, за которое вы можете быть подвергнуты тюремному заключению.

РАЙОННЫЙ СУД ШТАТА МЭРИЛЕНД
ПОВЕСТКА О ЯВКЕ В СУД/УВЕДОМЛЕНИЕ ОТВЕТЧИКА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Эта штрафная квитанция является повесткой о явке в суд. Если вы потребовали провести судебное разбирательство или слушание с отказом от оспаривания, окружной или районный суд уведомит вас о назначении такого разбирательства или слушания с указанием его даты, времени и места вашей явки. Вы обязаны помнить эту дату и явиться в суд в этот день. Назначение даты судебного разбирательства или слушания может занять несколько недель. Если ваше имя, фамилия или адрес указаны в этой квитанции неверно, вы должны уведомить суд в письменной форме о любых изменениях. Почтовое отделение НЕ ПЕРЕСЫЛАЕТ полученные из судов документы по другим адресам.

ЕСЛИ КАКОЕ-ЛИБО ИЗ ВАШИХ НАРУШЕНИЙ ПОМЕЧЕНО “ЯВКА В СУД”: Вы обязаны явиться в районный суд в соответствии с указаниями. Суд автоматически направит вам по почте уведомление о дате судебного разбирательства по вашему делу. Неявка может привести к выдаче ордера на ваш арест.

- КАК СВЕДЕНИЮ ОБВИНЯЕМОГО ЛИЦА:**
- В этом документе приведено обвинение в совершении вами уголовного преступления.
 - Если вы были арестованы и остаётесь под стражей, вы имеете право на решение судебного должностного лица об освобождении вас из-под стражи навремя до судебного разбирательства по вашему делу.
 - Если вам вручили штрафную квитанцию или судебную повестку, предъявляющую вам явиться к судебному должностному лицу для предварительного расследования в назначенные день и время или в течение пяти дней со дня вручения, судебное должностное лицо разъяснит вам ваши права, предъявленные обвинения и меры наказания. Предварительное расследование будет отменено в случае явки представляющего вас адвоката.
 - Вы имеете право на представительство адвоката.
 - Адвокат может оказаться полезным для вас в следующем:
 - (A) он разъяснит вам суть обвинений, предъявленных в этом документе;
 - (B) он ознакомит вас с возможными мерами наказания;
 - (C) он разъяснит вам возможные последствия признания вас виновным, в том числе иммиграционные последствия;
 - (D) он поможет вам в судебном разбирательстве;
 - (E) он поможет вам защитить свои конституционные права; а также
 - (F) в случае признания вашей вины он будет отстаивать справедливые меры наказания.
 - Даже если вы намерены признать себя виновным, адвокат может быть полезен.
 - Если вы имеете на это право, во время первой явки к судебному должностному лицу и в ходе любого судопроизводства ваши интересы будет представлять общественный защитник или назначенный судом адвокат, который в соответствии с правилом 4-216.2 примет участие в рассмотрении судебного распорядителя районного суда о выборе меры пресечения, не связанной с тюремным заключением. Если вы хотите, чтобы адвокат принимал участие в любом дальнейшем судопроизводстве, в том числе в судебном разбирательстве, но не имеете средств для найма адвоката, Управление общественного защитника может предоставить вам адвоката. Если вы хотите, чтобы вас представлял общественный защитник, обратитесь к Судебному распорядителю районного суда.
 - Если вы хотите нанять адвоката, но не в состоянии сделать это и общественный защитник не предоставит вам его, немедленно обратитесь к депозитному агенту суда.
 - НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ ВОПРОС НАЙМА АДВОКАТА ДО ДНЯ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА ПО ВАШЕМУ ДЕЛУ.** Если вы не наняли адвоката до даты судебного разбирательства, вам, возможно, придется предстать перед судом без него.

ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ И ПОРЯДКОМ УПЛАТЫ ШТРАФОВ, ПРОСИМ посетить вебсайт судебной системы штата Мэриленд по ссылке www.mdcourts.gov/district или обратиться по телефону в систему интерактивного голосового ответа (IVR), чтобы узнать даты судебных разбирательств, места их проведения и как туда добраться. Звонить по телефону 1-800-492-2656 отовсюду, в том числе из других штатов; абоненты телефонной связи для слабослышащих, пользующиеся системой RELAY штата Мэриленд: 711

Контактная информация офиса судебного распорядителя районного суда приводится на веб-сайте <http://www.mdcourts.gov/district/directories/commissionermap.html>
Если вам требуется дополнительная информация по поводу того, имеете ли вы право на общественного защитника, позвоните по телефону 1-833-453-9799.

ЕСЛИ КАКОЕ-ЛИБО ИЗ ВАШИХ НАРУШЕНИЙ ПОМЕЧЕНО «ШТРАФ К УПЛАТЕ»: В течение 30 дней после получения штрафной квитанции вы обязаны исполнить одно из нижеприведенных предписаний. Если необходимо, укажите любое изменение вашего адреса.

ВАРИАНТ № 1 – УПЛАТА ШТРАФА: Уплатить штраф в полном размере за каждое нарушение в течение 30 дней в любом районном суде штата Мэриленд, по почте или с помощью кредитной карточки (взимается дополнительный сбор) с помощью системы интерактивного речевого ответа (IVR) или через вебсайт суда. При уплате по почте укажите District Court of MD (районный суд штата Мэриленд) в качестве получателя в чеке или почтовым денежным переводе, а на их лицевой стороне – номер или номера штрафной квитанции. В бланке этого варианта (см. ниже) отметьте квадратик «Уплатить сумму штрафа» за каждое оплачиваемое нарушение и отправьте этот бланк вместе с платежным документом по указанному адресу районного суда штата Мэриленд. За каждый чек без покрытия будет взят дополнительный сбор за обработку чека в размере 10 долл.

ВАРИАНТ № 2 – ПРОСЬБА О СЛУШАНИИ С ОТКАЗОМ ОТ ОСПАРИВАНИЯ СУДЕБНОГО РЕШЕНИЯ ПО ДЕЛУ ВМЕСТО СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА: В приведенном ниже бланке вариантов пометьте квадратик «Просьба о слушании с отказом от оспаривания» рядом с каждым нарушением, по которому запрашивается слушание, подпишитесь и проставьте дату в нижней части бланка и отправьте его в течение 30 дней по адресу, указанному ниже. В этом случае НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ СУММУ ШТРАФА.

ВАРИАНТ № 3 – ПРОСЬБА О СУДЕБНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ: В приведенном ниже бланке вариантов пометьте квадратик «Просьба о судебном разбирательстве» рядом с каждым нарушением, по которому запрашивается судебное разбирательство, подпишитесь и проставьте дату в нижней части бланка и отправьте его в течение 30 дней по адресу, указанному ниже. В этом случае НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ СУММУ ШТРАФА.

БЛАНК ВАРИАНТОВ ОБВИНЕНИЯ И ШТРАФНОЙ КВИТАНЦИИ ШТАТА МЭРИЛЕНД

Выслать в адрес: District Court of MD P.O. Box 6676 Annapolis, MD 21401-0676	ИМЯ И ФАМИЛИЯ _____ (заполняется автоматически)	РАЙОН/№ _____ (заполняется автоматически)
	<input type="checkbox"/> Отметить, если адрес отличается от указанного в штрафной квитанции.	
	АДРЕС _____	
	ГОРОД, ШТАТ, ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС _____	
НОМЕР ТЕЛЕФОНА _____		
ЯВКА В СУД		
(заполняется автоматически)	<input type="checkbox"/> УПЛАТА ШТРАФА В РАЗМЕРЕ \$ _____ ДОЛЛ. ИЛИ _____	<input type="checkbox"/> ПРОСЬБА О СЛУШАНИИ С ОТКАЗОМ ОТ ОСПАРИВАНИЯ
(заполняется автоматически)	<input type="checkbox"/> УПЛАТА ШТРАФА В РАЗМЕРЕ \$ _____ ДОЛЛ. ИЛИ _____	<input type="checkbox"/> ПРОСЬБА О СУДЕБНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ
(заполняется автоматически)	<input type="checkbox"/> УПЛАТА ШТРАФА В РАЗМЕРЕ \$ _____ ДОЛЛ. ИЛИ _____	<input type="checkbox"/> ПРОСЬБА О СЛУШАНИИ С ОТКАЗОМ ОТ ОСПАРИВАНИЯ
(заполняется автоматически)	<input type="checkbox"/> УПЛАТА ШТРАФА В РАЗМЕРЕ \$ _____ ДОЛЛ. ИЛИ _____	<input type="checkbox"/> ПРОСЬБА О СУДЕБНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ
(заполняется автоматически)	<input type="checkbox"/> УПЛАТА ШТРАФА В РАЗМЕРЕ \$ _____ ДОЛЛ. ИЛИ _____	<input type="checkbox"/> ПРОСЬБА О СЛУШАНИИ С ОТКАЗОМ ОТ ОСПАРИВАНИЯ
(заполняется автоматически)	<input type="checkbox"/> УПЛАТА ШТРАФА В РАЗМЕРЕ \$ _____ ДОЛЛ. ИЛИ _____	<input type="checkbox"/> ПРОСЬБА О СУДЕБНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ

Для обращения с просьбой о слушании об отказе от оспаривания или о судебном разбирательстве по каждому перечисленному выше штрафу отметьте соответствующий квадратик и подпишитесь в нижней части бланка.

Просьба о слушании с отказом от оспаривания - Я признаю, что совершил(а) нарушение(я), указанные в этой штрафной квитанции. Я отказываюсь от их оспаривания и прошу проведения слушания, в ходе которого я смогу объяснить судье обстоятельства их совершения. Мне известно, что такое слушание не является судебным разбирательством, на нём не будут присутствовать должностные лица суда и свидетели и что я явился в суд исключительно для вынесения судебного решения.

Просьба о судебном разбирательстве - Я прошу назначить дату судебного разбирательства по поводу нарушения (ий), в которых меня обвиняют.